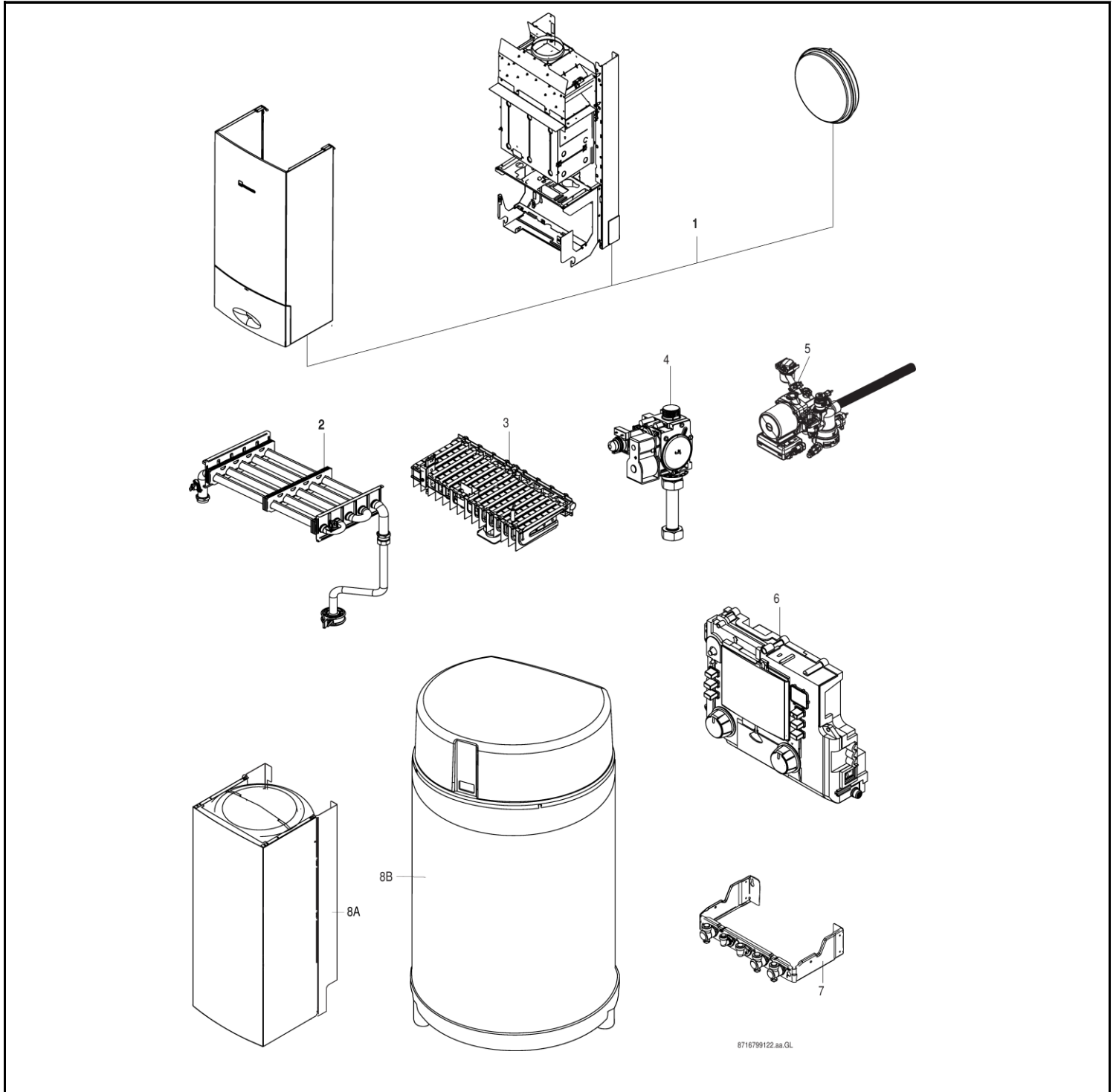


# NGLS 24/B...-7M

## NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)





**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפולציות/הרכבה מותרות בלבד על ידי מומחה/מטען/מטען**

הרכבה/מטען/מטען מותרת בלבד על ידי מומחה/מטען/מטען המיועדים לעבודה זו. יש להקפיד על כללי הבטיחות הנלווים.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

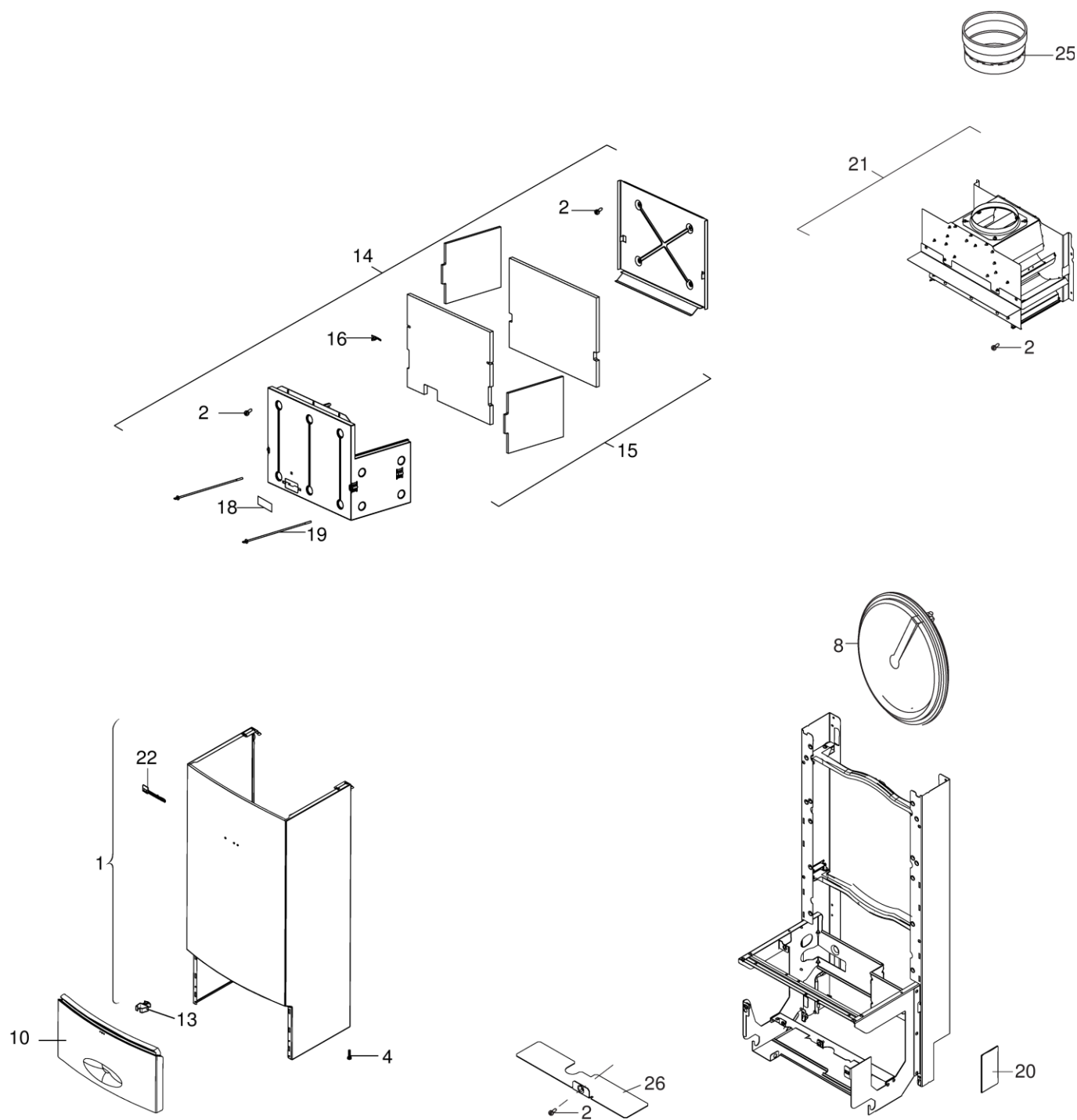
**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

# Liste des pièces de rechange



8716799123.aa.GL

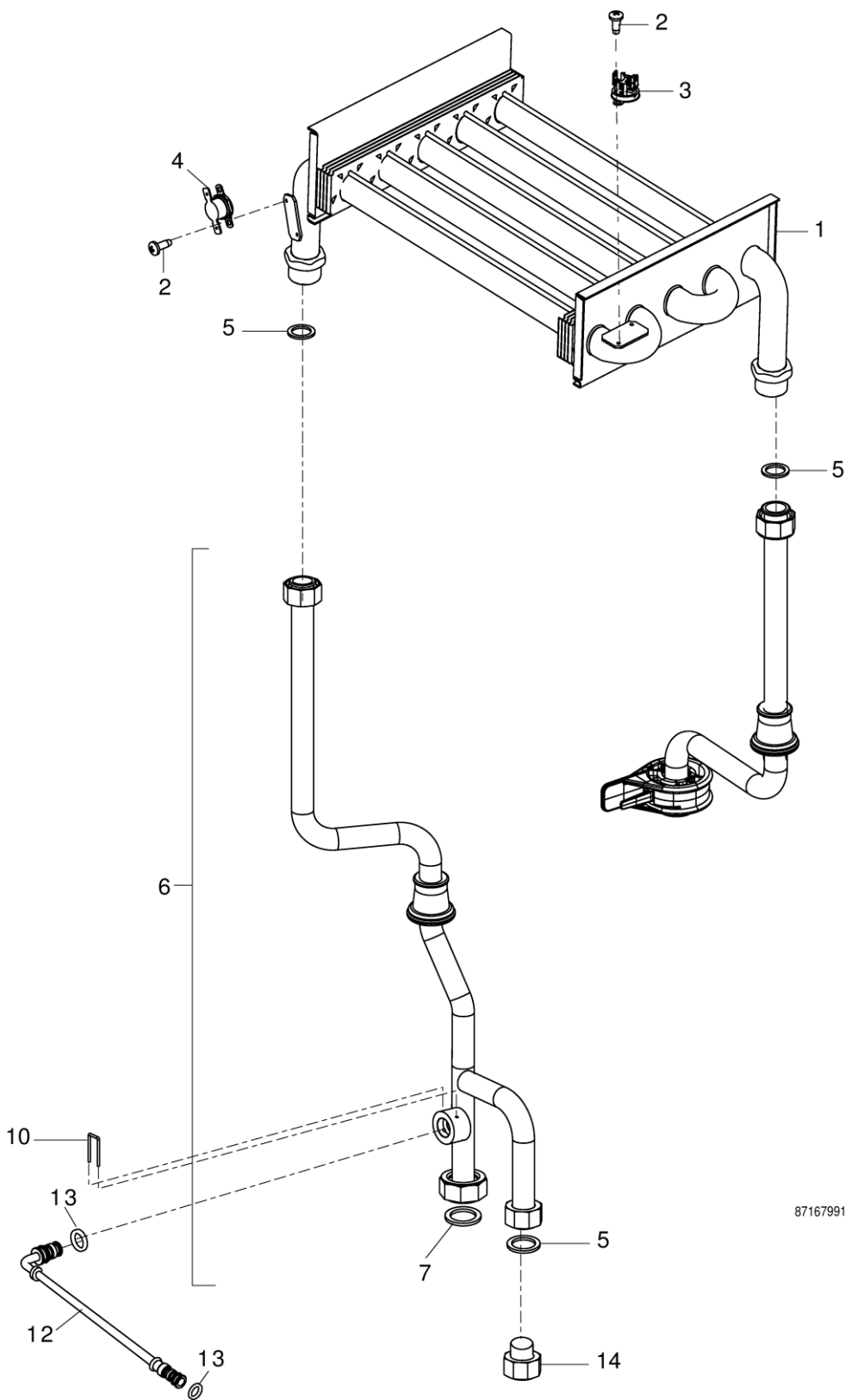
Habillage

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**1**

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	NGLS																		Remarques					
				23/B50-7MN5	23/B121-7MN5	23/B151-7MN5	24/B50-7MN	24/B121-7MN	24/B151-7MN																		
1	Habillage	8 716 772 693 0	47	■	■	■	■	■																			
2	Vis tole cblxs st4,8-13f (x10)	8 716 770 655 0	17	■	■	■	■	■																			
4	Vis tête CBLXS ST4,8-22 (X10)	8 716 772 502 0		■	■	■	■	■																			
8	Vase d'expansion	8 716 743 299 0	41	■	■	■	■	■																			
10	Cache	8 716 772 734 0	32	■	■	■	■	■																			
13	Serrure (1x)	8 713 204 017 0	16	■	■	■	■	■																			
14	Chambre de combustion	8 716 770 016 0	40	■	■	■	■	■																			
15	JEU GARNITURES	8 716 770 261 0	40	■	■	■	■	■																			
16	CLIP FIXATION GARNIT(X10)	8 716 770 176 0	26	■	■	■	■	■																			
18	Hublot	8 716 758 060 0	15	■	■	■	■	■																			
19	TIGE CHAMB.COMB.(X2) AGVM	8 716 770 013 0	24	■	■	■	■	■																			
20	Cache lateral	8 716 771 482 0	21	■	■	■	■	■																			
21	Buse NGLA400 équipé	8 716 772 346 0						■	■	■																	
21	Buse de raccordement	8 716 772 995 0		■	■	■																					
22	Logo elm leblanc	8 716 772 719 0	14	■	■	■	■	■																			
25	Manchon adaptat.125X133	8 716 722 018 0	33	■	■	■																					
26	Ecran thermique	8 716 773 298 0		■	■	■	■	■																			
<b>NGLS 24/B...-7M</b> <b>NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)</b>										Habillage															<b>1</b>		

# Liste des pièces de rechange



8716799124.aa.GL

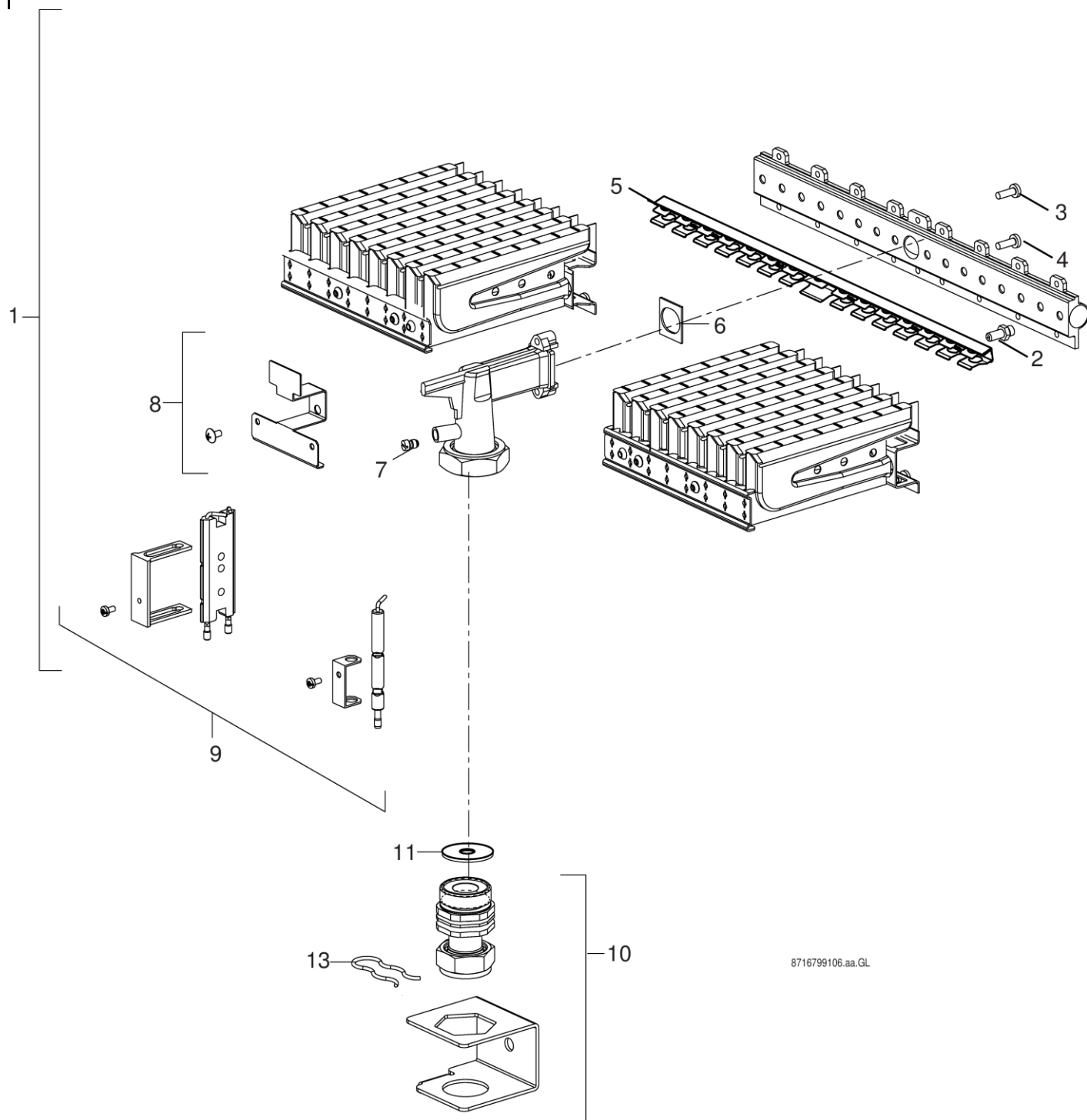
Corps de chauffe

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**2**



# Liste des pièces de rechange



8716799106.aa.GL

Brûleur

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**3**



Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	NGLS 23/B50-7MN5	NGLS 23/B121-7MN5	NGLS 23/B151-7MN5	NGLS 24/B50-7MN	NGLS 24/B121-7MN	NGLS 24/B151-7MN												Remarques
1	Bruleur 16 becs d 115 eq	8 716 772 445 0	42	■	■	■	■	■	■												
1	BRULEUR 16 BECS D.0,72 EQ.	8 716 772 457 0	43	■	■	■	■	■	■												
2	Injecteur (115) (10x)	8 708 202 115 0	20	■	■	■	■	■	■												
2	Injecteur (72) (10x)	8 708 202 128 0	15	■	■	■	■	■	■												
3	Vis M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11	■	■	■	■	■	■												
4	Vis (10x)	2 910 952 122 0	11	■	■	■	■	■	■												
5	Tôle d'interallumage	8 711 304 622 0	12	■	■	■	■	■	■												
6	Joint (10x)	8 701 003 010 0	12	■	■	■	■	■	■												
7	Prise de pression	8 703 305 191 0	10	■	■	■	■	■	■												
8	Tôle deflecteur	8 711 304 287 0	12	■	■	■	■	■	■												
9	Jeu d'électrodes	8 718 107 050 0	28	■	■	■	■	■	■												
10	Raccord	8 716 772 900 0		■	■	■	■	■	■												
11	Diaphragme/joint 5,7	8 716 770 749 0	15	■	■	■															
11	Diaphragme/joint 5,2	8 716 770 966 0	17	■	■	■	■	■	■												
11	Diaphragme/joint 5,9	8 716 772 608 0					■	■	■												
13	Ressort (x10)	8 716 762 115 0	17	■	■	■	■	■	■												
	KIT TRANSF.->G20/G25	8 716 773 349 0					■	■	■												
	KIT TRANSF.->G31	8 716 773 350 0					■	■	■												
	KIT TRANSF.GLA VMC->G20/G25	8 716 773 351 0		■	■	■															
	KIT TRANSF.GLA VMC->G31	8 716 773 352 0		■	■	■															
<b>NGLS 24/B...-7M</b> <b>NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)</b>										Brûleur											

## Liste des pièces de rechange

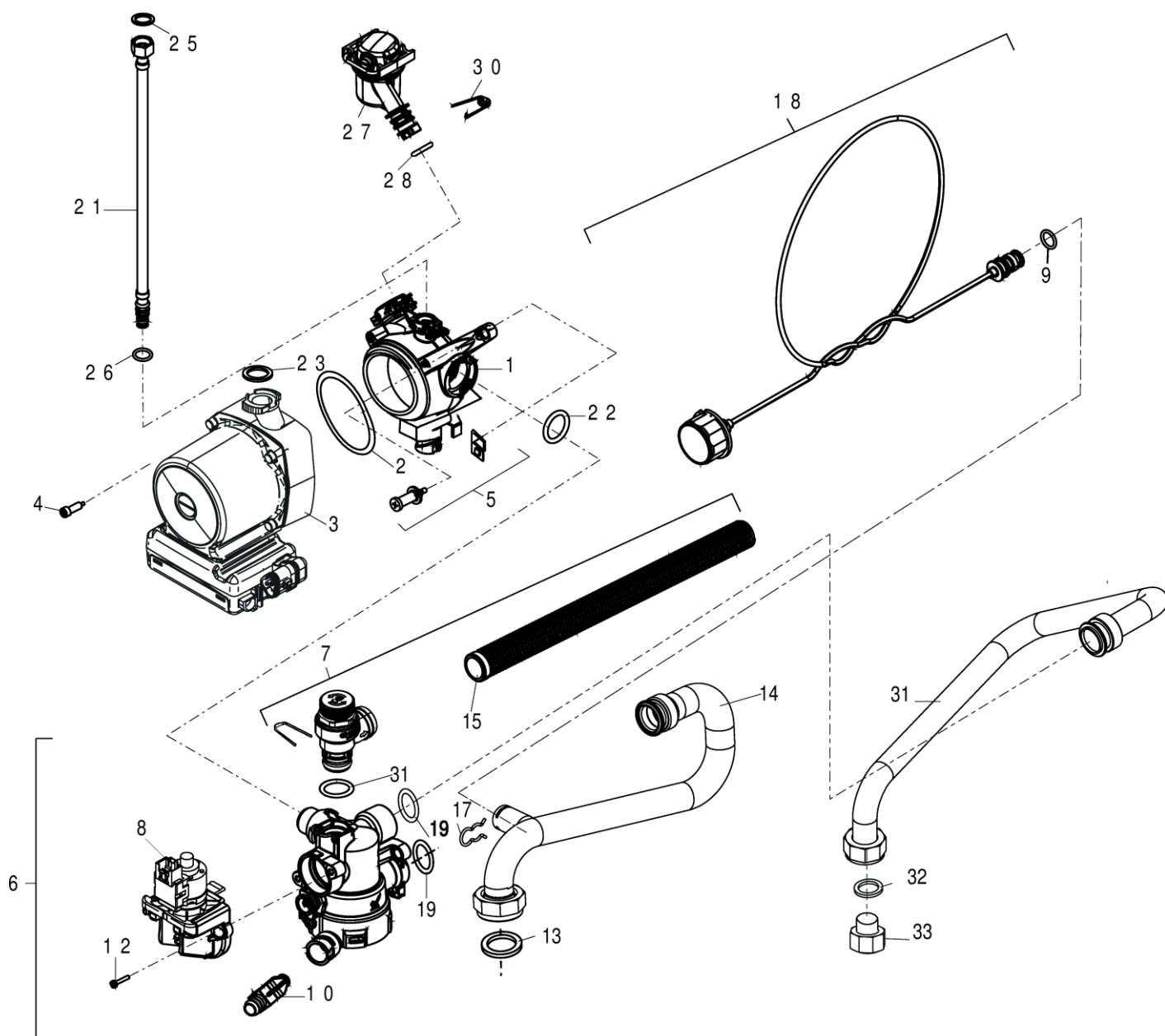
Bloc gaz

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**4**



# Liste des pièces de rechange



8716799125.aa.GL

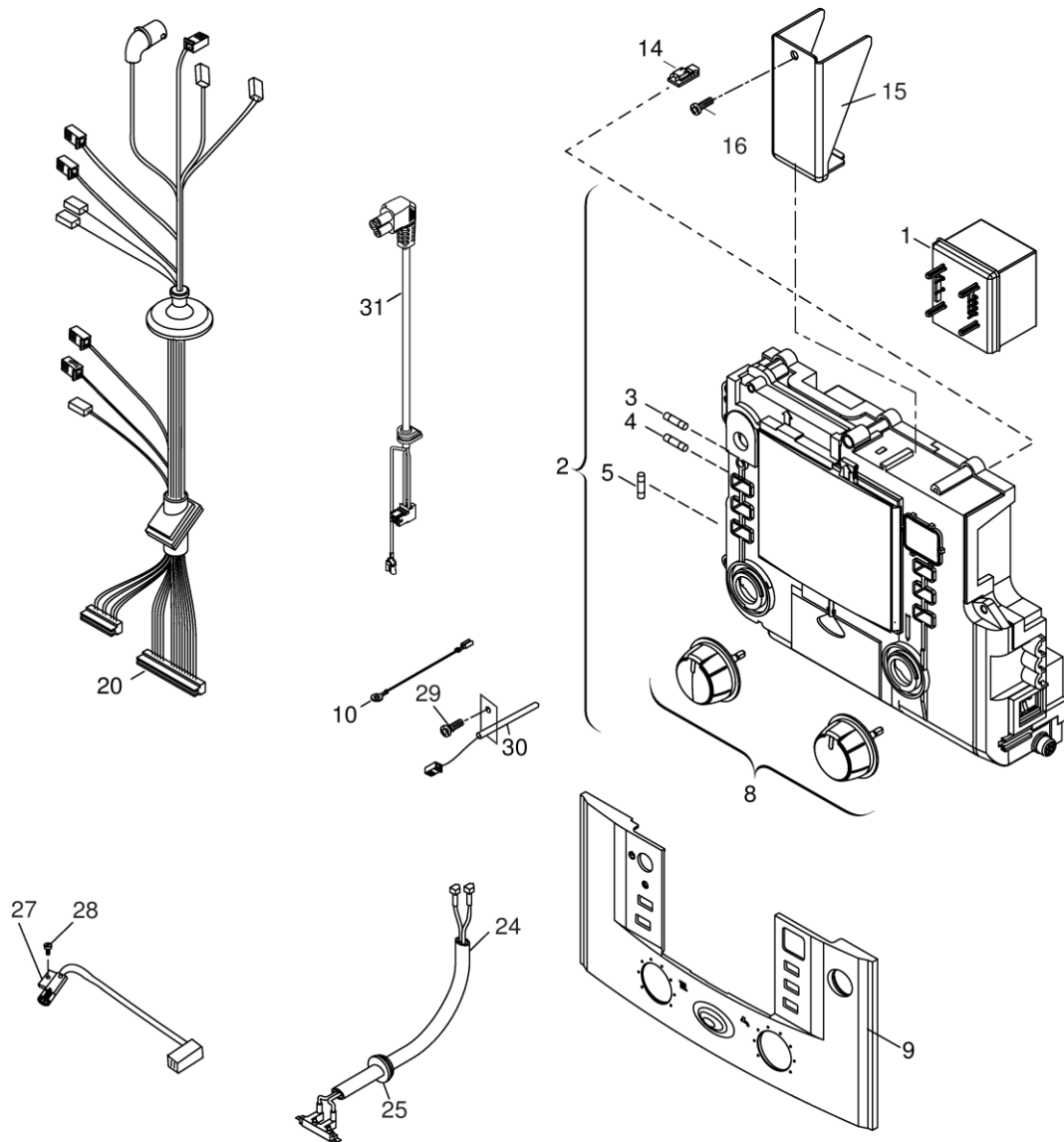
Pompe/Tubes

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**5**



# Liste des pièces de rechange



87167990078.aa.GL

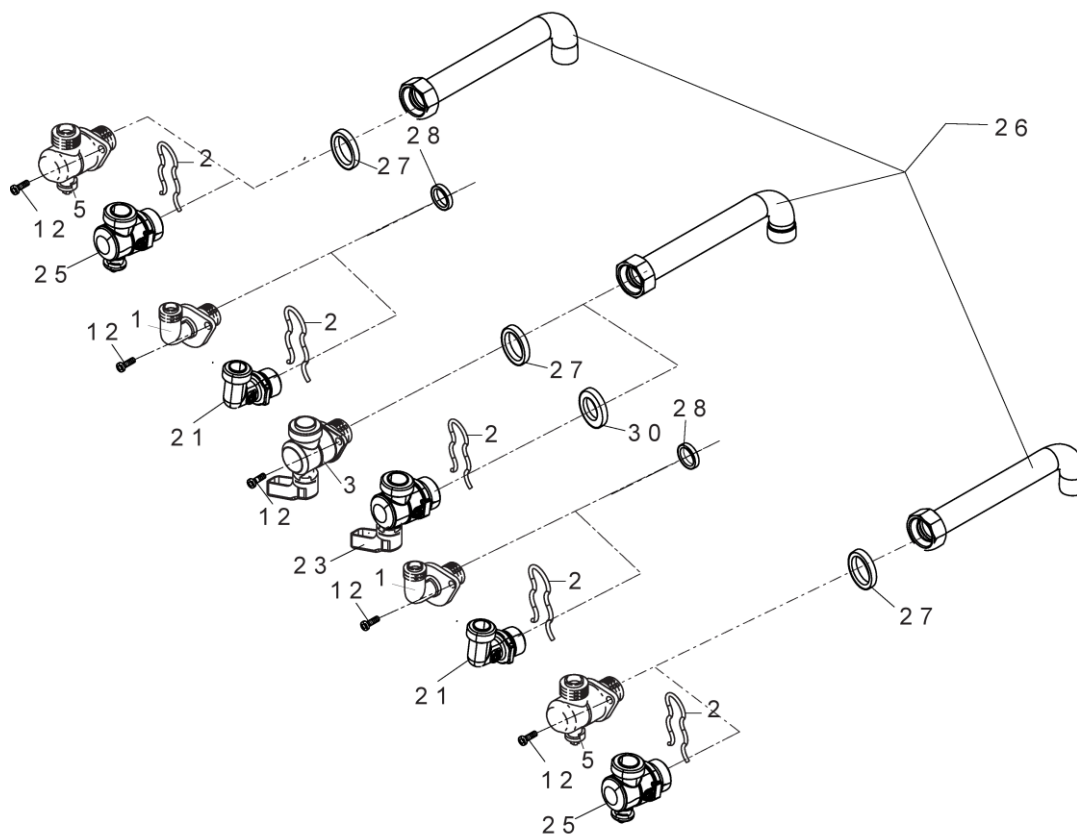
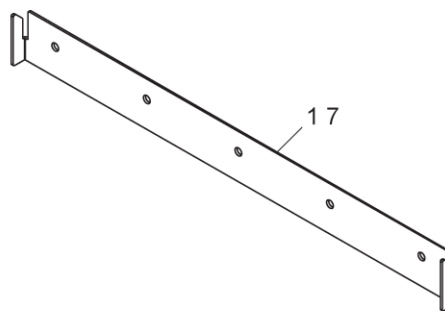
Tableau électrique

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**6**



Liste des pièces de rechange



8716799126.aa.GL

Plaque de raccordement

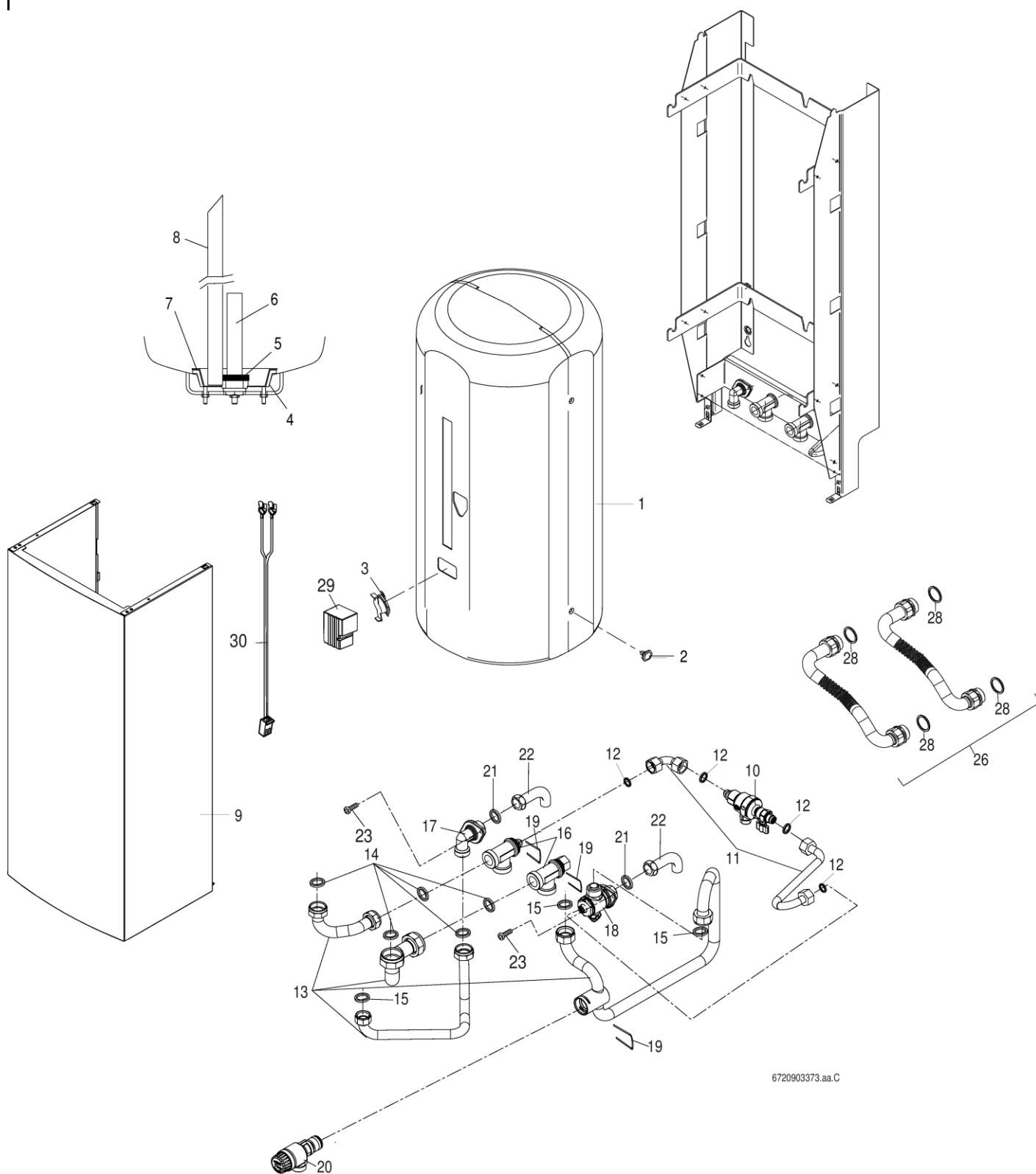
**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**

**7**



Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	NGLS						Remarques
				23/B50-7M/5	23/B121-7M/5	23/B151-7M/5	24/B50-7M/N	24/B121-7M/N	24/B151-7M/N	
1	Raccord	8 713 305 610 0	29	■	■	■	■	■	■	
2	Ressort (x10)	8 716 762 115 0	17	■	■	■	■	■	■	
3	Robinet gaz	8 716 771 285 0	31	■	■	■	■	■	■	
5	Robinet	8 716 156 759 0	30	■	■	■	■	■	■	
12	Vis M5-10 (X10)	8 716 772 643 0	11	■	■	■	■	■	■	
17	Traverse d'accrochage	8 716 770 340 0	16	■	■	■	■	■	■	
21	Raccord sort. sanit	8 716 764 735 0	26	■	■	■	■	■	■	
23	Robinet gaz	8 716 764 731 0	29	■	■	■	■	■	■	
25	Robinet 3/4 dep. chauff.	8 716 764 733 0	29	■	■	■	■	■	■	
26	Jeu de tubes DOSGA5	8 716 770 243 0	40	■	■	■	■	■	■	
27	Jt caout.20 X24 X1,5 NI (x10)	8 716 725 774 0	19	■	■	■	■	■	■	
28	Jt caout.14 X18,5X1,5 EP(x10)	8 716 757 010 0	18	■	■	■	■	■	■	
30	Joint 3/4" (x10)	8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■	
<b>NGLS 24/B...-7M</b> <b>NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)</b>									Plaque de raccordement	7

# Liste des pièces de rechange



6720903373.aa.C

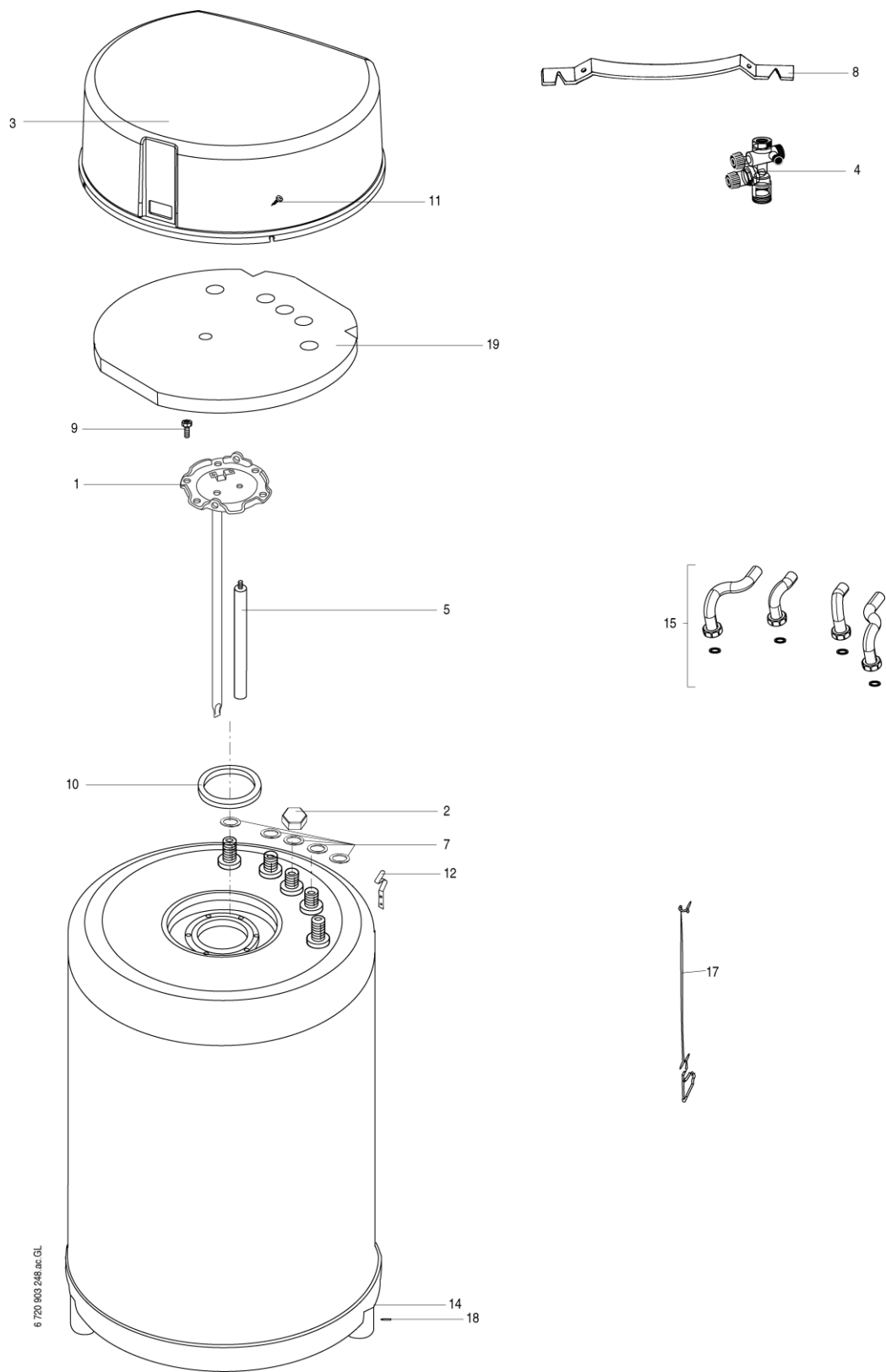
**8**  
**A**

Hydraulique eau sanitaire

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**



# Liste des pièces de rechange



6 720 803 248 int. GL

**8**  
**B**

BALLON

**NGLS 24/B...-7M**  
**NGLS 23/B...-7M.5 (VMC)**



### Types de chaudières

Chaudière	Numéro de commande	Pays	S-Nr.	Remarques
<b>NGLS 23/B50-7MN5</b>	7 716 704 706	France		
<b>NGLS 23/B121-7MN5</b>	7 716 704 707	France		
<b>NGLS 23/B151-7MN5</b>	7 716 704 708	France		
<b>NGLS 24/B50-7MN</b>	7 716 704 703	France		
<b>NGLS 24/B121-7MN</b>	7 716 704 704	France		
<b>NGLS 24/B151-7MN</b>	7 716 704 705	France		





e.i.m. leblanc S.A.S.  
F-93711 Drancy / France